



Abwasserwerk  
der Stadt Coesfeld

**Wirtschaftsplan 2010  
und Jahresabschluss 2008  
des  
Abwasserwerkes  
der Stadt Coesfeld**

**Erfolgsplan 2010**

	Erfolgsplan 2010		Erfolgsplan 2009		Gewinn- und Verlustrechnung 2008	
	T €	T €	T €	T €	T €	T €
1. Umsatzerlöse		8.450		8.350		8.323
2. andere aktivierte Eigenleistungen		50		55		46
3. sonstige betriebliche Erträge		<u>515</u>		<u>510</u>		<u>632</u>
		9.015		8.915		9.001
4. Materialaufwand						
a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und für bezogene Waren	700		665		699	
b) Aufwendungen für bezogene Leistungen	1.210		1.150		1.175	
5. Personalaufwand						
a) Löhne und Gehälter	905		850		781	
b) soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung	265		260		219	
6. Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen	<u>2.910</u>	<u>5.990</u>	<u>2.890</u>	<u>5.815</u>	<u>2.907</u>	<u>5.781</u>
		3.025		3.100		3.220
7. sonstige betriebliche Aufwendungen		<u>635</u>		<u>630</u>		<u>702</u>
		2.390		2.470		2.518
8. sonstige Zinsen und ähnliche Erträge		<u>5</u>		<u>5</u>		<u>33</u>
		2.395		2.475		2.551
9. Zinsen und ähnliche Aufwendungen		<u>960</u>		<u>1.045</u>		<u>1.078</u>
10. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit		1.435		1.430		1.473
11. sonstige Steuern		<u>0</u>		<u>0</u>		<u>1</u>
12. Jahresüberschuss		1.435		1.430		1.472
13. Gewinnvortrag aus dem Vorjahr		0		0		23
14. Einstellungen in Gewinnrücklagen nach § 10 Abs. 3 EigVO		<u>945</u>		<u>940</u>		<u>795</u>
15. Bilanzgewinn		<u>490</u>		<u>490</u>		<u>700</u>

**Vermögensplan 2010**

	<u>T €</u>	<u>T €</u>
<b>I. Mittelbedarf:</b>		
<b>Sachanlagen:</b>		1.735
<b>Kreditwirtschaft:</b>		
Darlehenstilgungen		1.540
<b>sonstige Aktiva:</b>		
Umbau der Teichanlage am Sportzentrum Süd (BWK-M3)		<u>25</u>
		<u><u>3.300</u></u>
 <b>II. Mittelherkunft:</b>		
<b>Im Wege der Innenfinanzierung:</b>		
Abschreibungen auf Sachanlagen	2.910	
Verluste aus Sachanlagenabgängen	5	
./.. Entnahme Anschlussbeiträge	445	
./.. Entnahme Zuweisungen des Landes	<u>500</u>	
	1.970	
Verrechnung Cash-flow	<u>685</u>	<u>2.655</u>
<b>Im Wege der Außenfinanzierung:</b>		
Kanalanschlussbeiträge	325	
Grundstücksanschlussbeiträge	40	
Kapitalzuschüsse von Erschließungsträgern	280	
Fremddarlehen	<u>0</u>	<u>645</u>
		<u><u>3.300</u></u>

## Abwasserwerk der Stadt Coesfeld Bilanz zum 31. Dezember 2008

### Aktivseite

### Passivseite

		Stand 31.12.2008	Stand 31.12.2007			Stand 31.12.2008	Stand 31.12.2007
	€	€	T €		€	€	T €
<b>A. Anlagevermögen</b>				<b>A. Eigenkapital</b>			
I. Immaterialle Vermögensgegenstände				I. Stammkapital	10.225.837,62		10.226
1. Konzessionen, gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte und Werte sowie Lizenzen an solchen Rechten und Werten		8.891,00	19	II. Kapitalrücklagen	12.255.119,53		12.463
II. Sachanlagen				III. Gewinnrücklagen			
1. Grundstücke, grundstücksgleiche Rechte und Bauten einschließlich der Bauten auf fremden Grundstücken	14.478.266,00		14.804	1. Gewinnrücklagen nach § 10 Abs. 3 EigVO	1.935.578,38		1.141
2. technische Anlagen und Maschinen	52.507.483,00		53.755	IV. Bilanzgewinn	<u>700.000,00</u>	25.116.535,53	723
3. andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung	149.761,00		150	<b>B. Sonderposten Investitionszuschüsse</b>		9.133.086,00	9.017
4. geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau	<u>178.406,00</u>	67.313.916,00	383	<b>C. Empfangene Baukostenzuschüsse</b>		9.074.769,00	9.024
<b>B. Umlaufvermögen</b>				<b>D. Rückstellungen</b>			
I. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände				1. Rückstellungen nach Gebührenrecht	214.626,40		439
1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	790.899,20		1.279	2. sonstige Rückstellungen	<u>447.865,50</u>	662.491,90	995
2. Forderungen gegen die Stadt Coesfeld	623.513,57		833	<b>E. Verbindlichkeiten</b>			
3. sonstige Vermögensgegenstände	<u>262.700,67</u>	1.677.113,44	8	1. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	24.485.233,48		26.099
<b>C. Rechnungsabgrenzungsposten</b>		342,03	0	2. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	322.173,84		785
				3. Verbindlichkeiten gegenüber der Stadt Coesfeld	126.056,27		235
				4. sonstige Verbindlichkeiten	<u>13.203,88</u>	24.946.667,47	0
				<b>F. Rechnungsabgrenzungsposten</b>		66.712,57	84
		<u>69.000.262,47</u>	<u>71.231</u>			<u>69.000.262,47</u>	<u>71.231</u>

## Abwasserwerk der Stadt Coesfeld

### Gewinn- und Verlustrechnung

für die Zeit vom 01. Januar bis zum 31. Dezember 2008

	€	2008 €	2007 T€
1. Umsatzerlöse	8.323.383,12		8.328
2. andere aktivierte Eigenleistungen	45.953,45		58
3. sonstige betriebliche Erträge	<u>631.613,68</u>	9.000.950,25	583
4. Materialaufwand:			
a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und für bezogene Waren	698.484,64		728
b) Aufwendungen für bezogene Leistungen	<u>1.175.320,82</u>	1.873.805,46	1.070
5. Personalaufwand:			
a) Löhne und Gehälter	780.899,38		656
b) soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung davon für Altersversorgung: € 65.981,07 (T€ 73)	<u>219.436,20</u>	1.000.335,58	202
6. Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen		2.906.487,01	2.861
7. sonstige betriebliche Aufwendungen		702.427,94	961
8. sonstige Zinsen und ähnliche Erträge		32.809,26	17
9. Zinsen und ähnliche Aufwendungen		<u>1.078.381,04</u>	<u>1.198</u>
10. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit		1.472.322,48	1.310
11. Sonstige Steuern		<u>809,04</u>	<u>0</u>
12. Jahresüberschuss		1.471.513,44	1.310
13. Gewinnvortrag aus dem Vorjahr		22.905,58	554
14. Einstellungen in Gewinnrücklagen nach § 10 Abs. 3 EigVO		<u>794.419,02</u>	<u>1.141</u>
15. Bilanzgewinn		<u><u>700.000,00</u></u>	<u><u>723</u></u>